

Radnóti Miklós

## Razglednicák

(1)

Bulgáriából vastag, vad ágyuszó gurul,  
a hegygerincre dobban, majd tétováz s lehull;  
torlódik ember, állat, szekér és gondolat,  
az út nyerítve hőköl, sörényes ég szalad.  
Te állandó vagy bennem e mozgó zürzavarban,  
tudatom mélyén fénylesz örökre mozdulatlan  
s némán, akár az angyal, ha pusztulást csodál,  
vagy korhadt fának odván temetkező bogár.

**1944. augusztus 30. A hegyek közt**

(2)

Kilenc kilométerre innen égnek  
a kazlak és a házak,  
s a rétek szélein megülvén némán  
riadt pórok pipáznak.  
Itt még vizet fodroz a tóra lépő  
apró pásztorleány  
s felhőt iszik a vízre ráhajolva  
a fodros birkanyáj.

**Cservenka, 1944. október 6**

(3)

Az ökrök száján véres nyál csorog,  
az emberek mind véreset vizelnek,  
a század bűzös, vad csomókban áll.  
Fölöttünk fú a förtelmes halál.

**Mohács, 1944. október 24**

(4)

Mellézuhanтам, átfordult a teste  
s feszes volt már, mint a húr, ha pattan.  
Tarkólövés. – Így végzed hát te is, –  
súgtam magamnak, – csak fekiüdj nyugodtan.  
Halált virágzik most a türelem. –  
Der springt noch auf, – hangzott fölöttem.  
Sárral kevert vér száradt fülelem.

**Szentkirályszabadja, 1944. október 31**

Radnóti Miklós összes versei és műfordításai (Szépirodalmi Könyvkiadó, Budapest, 1974.)

# Barátság

XII. évfolyam, 5.szám  
2005. november 15.

## TARTALOM

### KÖZÖS EURÓPÁNK

Tíz éves	
a „Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért” Közalapítvány (interjú)	4744
Mindenszentek (vers)	4747
Számítógépet	
a legkisebb iskolákba is Interjú Daróczi Gáborral	4748
Frankovics György köszöntése	4750
A váltott gyerek (tanulmány)	4751
A Haris-örökség	4758
Ruszin kalendárium	4760
Ruszin népballada	4761
Üstökös a magyar sakk egén	4762
Szerb sportoló	
a magyar színekért	4763
Beszélgetés Barbér Irénnel	4765
Marton Mária versei	4766
Az itt élő kínaiakról	4768
Dávid Vera két grafikája	4770
Elhunyt Oláh Jolán	4772
Tanyamúzeum Tótkomlóson	4773
Romológiai ismeretek	
– kisebbségi mentálhigiéné	4776
Bolgár-magyar partnerség	4779
Ismeretlen ismerősök:	
Dr. Suchman Tamás	4780
Megújult a barnagi kálvária	4783

### AZ OMUDSMAN AKTÁIBÓL

Kisebbségek és az EU-jog	4784
--------------------------	------

### XX. SZÁZAD

Jubileumi múltba nézés Ausztriában	4787
------------------------------------	------

### KÖNYV

A magyarországi Volksbundról	4790
------------------------------	------

### KIÁLLÍTÁS

Mindszenti László képei Budapesten	4794
------------------------------------	------

### HÁZAINK TÁJA

Az ünnepi asztalra kínáljuk	4796
-----------------------------	------

Inhalt, Contents	4798
------------------	------

Nyelvek Európai Napja az Országos Idegennyelvű Könyvtárban és Sörfesztivál Újbudán a hátsó borítón.